

Deliberazione della Giunta Regionale 28 dicembre 2012, n. 73-5195

Approvazione schema ADP tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, ATO-R, Comuni di: Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivalta, Rivoli, Torino e T.R.M. S.p.A. per la revisione dell'ADP del 21/11/2008 relativo alla progettazione interventi compresi nel Piano Strategico di Azione Ambientale connesso al Termovalorizzatore del Gerbido e per la realizzazione del secondo stralcio di interventi di compensazione ambientale.

A relazione degli Assessori Bonino, Quaglia, Ravello:

Premesso che,

In data 21/11/2008 veniva sottoscritto tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti (ATO-R), Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Rivalta di Torino, Comune di Orbassano, Comune di Rivoli, Comune di Torino e TRM S.p.A. l'accordo di programma "per la progettazione delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido", successivamente pubblicato sul B.U.R.P. n. 52 del 24/12/2008.

L'accordo sopra citato concerne l'approvazione dell'elenco delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido, l'individuazione dei soggetti che curano la progettazione e la realizzazione delle opere (tra i quali la Provincia di Torino ed il Comune di Torino) nonché la ripartizione tra i soggetti realizzatori della prima tranche del contributo di compensazione ambientale erogato da TRM.

L'accordo considera un finanziamento complessivo di euro 34.640.923,00 con le seguenti risorse:

- quota parte del contributo "una tantum" di TRM, pari al 10% dell'importo di aggiudicazione dei lavori di costruzione del termovalorizzatore, per una somma pari ad euro 24.390.923,00;
- impegno della Regione Piemonte a contribuire per l'importo di € 9.010.827,00;
- contributo della Provincia di Torino per l'importo di Euro 1.239.173,00 da assegnare per l'adeguamento del ponte della S.P. 6 sul Torrente Sangone in Comune di Beinasco.

Contestualmente, l'accordo prevede l'erogazione ai soggetti attuatori in anticipazione, da parte di TRM, del primo 10% del contributo. Nel corso dell'anno 2010 TRM ha provveduto ad erogare ai soggetti beneficiari l'importo complessivo di € 2.439.092,00 corrispondente alla prima tranche di contributo di compensazione (10% del 10% dell'importo di aggiudicazione dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore). Tali quote rientrano e saranno rendicontate nei quadri economici dei diversi progetti.

La Regione Piemonte, con determinazione dirigenziale n. 678/DB1005 del 18/11/2010, ha assegnato un primo finanziamento di € 900.000,00 a valere sulle risorse iscritte al capitolo di spesa n. 239100/2010 della UPB DB100002, di cui euro 740.000,00 a favore della Provincia di Torino ed euro 160.000,00 a favore del Comune di Beinasco, per l'attuazione dei primi lotti funzionali.

Utilizzando parte del contributo già erogato da TRM (€ 1.800.000,00) e tutto il primo contributo regionale (€ 900.000,00), sono stati redatti i progetti definitivi delle seguenti opere (denominate successivamente "primo stralcio delle opere di compensazione ambientale"):

- riqualificazione ambientale e potenziamento del percorso ciclopedonale in sponda destra del sangone da Orbassano a Beinasco, ente attuatore Provincia di Torino;

- realizzazione di sottopasso per l'attraversamento della SP 143 a connessione delle piste rurali esistenti e sistemazione del viale di accesso al Centro di Rivalta, ente attuatore Provincia di Torino;
- realizzazione pista ciclopedonale di collegamento del Bastione con la pista esistente a margine di Via Martin Luther King, ente attuatore Provincia di Torino;
- riqualificazione della strada delle Lose e riordino aree ad orti tra raccordo ferroviario FIAT e strada delle Lose, ente attuatore Comune di Beinasco;
- riqualificazione delle aree verdi nella circoscrizione 2 di Torino e potenziamento delle connessioni ciclopedonali tra queste e il parco del Gerbido, ente attuatore Provincia di Torino.

Nel corso degli approfondimenti effettuati per redigere i progetti preliminari delle opere incluse nell'allegato A all'accordo del 21/11/2008 sono emerse varie problematiche, relative alla effettiva disponibilità dei terreni, all'effettivo interesse delle amministrazioni coinvolte alla realizzazione di alcune opere, alla volontà di alcune amministrazioni di sostituire interventi previsti con altri, ritenuti più rispondenti alle necessità e alle aspettative di carattere ambientale dei cittadini, alla opportunità, in ultima analisi, di accorpare alcuni interventi e di ridimensionarne o differirne altri.

Per definire un percorso condiviso di modifica dell'accordo del 21/11/2008, nella seconda metà del 2011 si sono svolti incontri tra i soggetti sottoscrittori, al fine di verificare termini e modalità per una revisione generale del piano strategico di azione ambientale, con riesame delle priorità.

Tale riesame ha condotto alla decisione di destinare le risorse a interventi di alto valore ambientale e sociale, che forniscano un significativo apporto alla riduzione degli impatti ambientali, ed in particolare delle emissioni in atmosfera, nell'area del termovalorizzatore:

1. realizzazione della linea ferroviaria FM5 con fermata/movicentro al San Luigi di Orbassano;
2. riqualificazione energetica e ambientale degli edifici scolastici collocati nell'area di influenza del Termovalorizzatore;
3. realizzazione compiuta degli impianti e delle dorsali necessarie a rendere completamente utilizzabile per il teleriscaldamento, tutto il calore prodotto dal Termovalorizzatore;
4. realizzazione di opere di compensazione a verde secondo le previsioni generali del Piano Strategico di Azione Ambientale (PSAA).

A tal fine, è stato concordato di destinare una parte delle risorse messe a disposizione da TRM per concorrere al finanziamento delle opere ferroviarie necessarie per l'itinerario interno allo scalo merci di Orbassano della futura linea FM5 del Servizio Ferroviario Metropolitano e per la relativa fermata di Orbassano/Ospedale S. Luigi, nonché per la realizzazione del centro di interscambio modale (fabbricato polifunzionale, con servizi ai viaggiatori ed esercizi commerciali, accessi pedonali e viari, aree di sosta bus e parcheggi) adiacente alla nuova fermata ferroviaria di Orbassano/Ospedale S. Luigi.

Occorre peraltro evidenziare che, l'intervento relativo alla linea ferroviaria FM5 è compreso nel Primo Atto Aggiuntivo all'Intesa Generale Quadro (IGQ) sottoscritta il 23 gennaio 2009 tra il Governo e la Regione Piemonte, con una previsione pari a Euro 10 milioni a carico dello Stato. Tale

Intesa rappresenta il riferimento programmatico per le infrastrutture di trasporto e l'intervento in oggetto, rientra tra le opere prioritarie di prima fase correlate alla Nuova Linea Ferroviaria Torino-Lione.

Inoltre, la Giunta Regionale, con Deliberazione n. 9-13056 del 19 gennaio 2010, ha approvato uno schema di Protocollo di Intesa tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, R.F.I. S.p.A., Agenzia per la Mobilità Metropolitana Torino, Comuni di Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivalta e Parco Fluviale del Po del tratto Torinese, per la definizione delle opere ferroviarie e la localizzazione della nuova fermata Orbassano/Ospedale S. Luigi della futura linea ferroviaria FM5 del Sistema Ferroviario Metropolitano, con il quale la Regione Piemonte si impegnava a sollecitare il Governo ad individuare le fonti e le modalità di finanziamento dei 10 milioni di euro – previsti a carico dello Stato. All'approvazione dello schema non è però seguita formale sottoscrizione.

Con la citata DGR veniva inoltre deliberato che, sulla base del Primo Atto aggiuntivo all'IGQ del 23 gennaio 2009, la realizzazione del suddetto intervento non comportava oneri a carico dell'Amministrazione Regionale.

Nel corso di alcuni incontri svoltisi nel 2011 si è perfezionata l'indicazione della Regione Piemonte in ordine al carattere prioritario delle opere strutturali atte a contribuire in maniera duratura alla riduzione degli impatti ambientali.

Tra queste è stato ritenuto strategico l'avviamento della linea FM5 Orbassano – Torino Stura e pertanto, superando quanto disposto dalla DGR 9-13056 del 19 gennaio 2010, la Regione si propone di concorrere, anche dal punto di vista finanziario, alla realizzazione di un primo lotto funzionale di opere dell'importo di 13 milioni di euro, comprendente la Fermata al San Luigi di Orbassano, necessario per l'attivazione del servizio sulla linea FM5.

Per la realizzazione del sopra richiamato intervento, oltre alle risorse previste a carico del TRM, pari a 3,7 milioni di euro, si propone che la Regione provveda a mettere a disposizione, nella programmazione economica pluriennale sul Capitolo del bilancio regionale n. 297917 relativo al fondo per gli accordi di programma, l'intero importo del cofinanziamento regionale individuato nell'accordo del 2008 non ancora impegnato per interventi di riqualificazione ambientale, pari complessivamente ad € 5.710.827,00.

Per garantire la completa copertura finanziaria dell'intervento, sino alla concorrenza di 13 milioni di euro, si propone che la Regione provveda inoltre a mettere a disposizione, sempre con riferimento alla programmazione economica pluriennale sul Capitolo 297917 sopra richiamato, l'ulteriore somma di € 3.589.173,00 non prevista nell'accordo del 2008.

Le risorse sopra citate, pari complessivamente a € 9.300.000,00, costituiranno il cofinanziamento regionale che, insieme al contributo del TRM di € 3.700.000,00, potrà garantire la completa copertura finanziaria dell'intervento necessaria per la stipula di un successivo apposito accordo di programma per la realizzazione della citata Fermata al San Luigi di Orbassano.

Tale nuovo accordo di programma verrà predisposto di concerto tra la Direzione Trasporti Infrastrutture Mobilità e Logistica e la Direzione Programmazione Strategica Politiche Territoriali ed Edilizia, con il coinvolgimento dei Comuni interessati territorialmente e la partecipazione di TRM ed RFI, quest'ultimo in qualità di soggetto attuatore dell'intervento.

Con lo stanziamento delle risorse aggiuntive (€ 3.589.173,00) non previste nell'accordo del 2008, l'impegno complessivo della Regione per la realizzazione degli interventi programmati aumenta da € 9.010.827,00 a € 12.600.000,00

Con l'accordo di programma oggetto di approvazione viene pertanto definito un nuovo elenco di opere di compensazione, in sostituzione dell'allegato A dell'accordo 2008, per un importo complessivo di euro 34.640.923,00, pari quindi all'importo previsto nell'accordo del 2008.

Attualmente è maturata una tranches di compensazione "una tantum", da erogare da parte di TRM, pari al 50% del totale previsto (quindi € 12.195.461,50).

La Regione, con determinazione dirigenziale n. 406/DB1000 del 30/11/2011, ha impegnato 2.400.000,00 Euro, a valere sulle risorse iscritte al capitolo di spesa n. 220085/2011, di cui euro 1.800.000,00 a favore della Provincia di Torino ed euro 600.000,00 a favore del Comune di Beinasco, per la realizzazione delle seguenti opere di compensazione:

- realizzazione di un primo lotto funzionale del movicentro del San Luigi di Orbassano della linea FM5, ente attuatore Provincia di Torino;
- riqualificazione energetica e ambientale del complesso scolastico del Barrocchio in Comune di Grugliasco, Ente attuatore Provincia di Torino;
- riqualificazione energetica e ambientale di edifici scolastici in Comune di Beinasco, Ente attuatore Comune di Beinasco.

In base a quanto descritto precedentemente sono quindi disponibili per la realizzazione del "secondo stralcio delle opere di compensazione" complessivamente € 12.795.461,50 derivanti per euro 10.395.461,50 dalla somma maturata a titolo di compensazione da TRM (al netto di quanto già destinato per il "primo stralcio") e per euro 2.400.000,00 dall'impegno regionale di cui alla citata DD 406/DB1000 del 30/11/2011.

Si rende pertanto necessario procedere a una revisione dell'accordo di programma del 21/11/2008 e avviare, con l'attuale quota di finanziamento già disponibile, la realizzazione del secondo stralcio degli interventi di compensazione ambientale.

Considerato che con il presente provvedimento si prevede la stipula di un ulteriore successivo accordo di programma per la realizzazione delle opere relative alla Linea ferroviaria FM5, con fermata di Orbassano/San Luigi, e lo stanziamento di ulteriori risorse, oltre a quelle già previste dall'Accordo del 2008, finalizzate alla realizzazione di tale intervento, si ritiene opportuno attribuire alla Direzione Trasporti Infrastrutture Mobilità e Logistica la responsabilità per la realizzazione dell'intervento relativo alla linea ferroviaria FM5, mantenendo in capo alla Direzione Ambiente la responsabilità per la realizzazione degli interventi di riqualificazione ambientale già definiti con le determinazioni precedentemente citate, ivi compreso il movicentro del San Luigi di Orbassano della linea FM5.

Tutto ciò premesso;

visto l'art. 34, comma 1, del Decreto legislativo n. 267/2000, "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

vista la DGR 24 novembre 1997, n. 27 – 23223 “Assunzione di direttive in merito al procedimento amministrativo sugli Accordi di Programma L.R. 51/97, ART 17”;

vista la D.G.R. 16 febbraio 2004, n.60 -11776 “Modifica all’art.7, comma 7.1 delle direttive in merito al procedimento amministrativo sugli Accordi di Programma” (D.G.R. 24 novembre 1997, n. 27 – 23223);

vista la D.G.R. 9 febbraio 2009 n. 25-10762 “Modifica della D.G.R. 24 novembre 1997, n.27-23223 relativa all’assunzione delle direttive in merito al procedimento amministrativo degli Accordi di Programma”;

vista l’Intesa Generale Quadro sottoscritta il 23 gennaio 2009 tra il Governo e la Regione Piemonte in materia di infrastrutture di trasporto;

vista la D.G.R. n. 9-13056 del 19 gennaio 2010 “Approvazione dello schema di Protocollo di Intesa tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, R.F.I. S.p.A., Agenzia per la Mobilità Metropolitana Torino, Comuni di Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivalta e Parco Fluviale del Po del tratto Torinese per la definizione delle opere ferroviarie e la localizzazione della nuova fermata Orbassano/Ospedale S. Luigi della futura linea ferroviaria FM5 del Sistema Ferroviario Metropolitan”;

verificato che la Provincia di Torino ha individuato il Responsabile del Procedimento nella persona del dott. Paolo Foiatta, Direttore dell’ Area Territorio, Trasporti e Protezione Civile;

visto lo schema dell’Accordo di programma denominato “Revisione dell’accordo di programma del 21/11/2008 relativo alla progettazione degli interventi compresi nel piano strategico di azione ambientale connesso al termovalorizzatore del Gerbido e per la realizzazione del secondo stralcio di interventi di compensazione ambientale” allegato al presente atto per costituirne parte integrante (Allegato A);

viste le schede di monitoraggio degli interventi già oggetto di finanziamento regionale di cui alle determinazioni dirigenziali n. 678/DB1005 del 18/11/2010 (primo stralcio) e n. 406/DB1000 del 30/11/2011 (secondo stralcio), trasmesse dalla Provincia di Torino e dal Comune di Beinasco, allegate al presente atto (Allegato B) che costituiscono parte integrante dell’Accordo;

dato atto che nel corso della conferenza di servizio convocata in data 7 marzo 2012, presso gli uffici della Provincia di Torino tutti i convenuti hanno espresso il proprio consenso sulla bozza del presente Accordo di Programma, condividendone l’iniziativa e i contenuti come da Verbale allegato all’Accordo medesimo per farne parte integrante (Allegato 1 dell’Accordo);

visto il nuovo elenco delle opere di compensazione che annulla e sostituisce l’allegato A dell’accordo stipulato in data 21.11.2008 (Allegato 2 dell’Accordo);

vista la legge regionale n. 7/2001 “Ordinamento contabile della Regione Piemonte”;

tutto ciò premesso e considerato, la Giunta regionale con voti unanimi espressi nelle forme di legge;

delibera

- di approvare, per le motivazioni indicate in premessa, i contenuti dello schema dell'Accordo di Programma, "Revisione dell'accordo di programma del 21/11/2008 relativo alla progettazione degli interventi compresi nel piano strategico di azione ambientale connesso al termovalorizzatore del Gerbido e per la realizzazione del secondo stralcio di interventi di compensazione ambientale" unitamente ai suoi allegati, quale parte integrante della presente deliberazione (Allegato A);
- di prendere atto delle schede di monitoraggio degli interventi già oggetto di finanziamento regionale di cui alle determinazioni dirigenziali n. 678/DB1005 del 18/11/2010 (primo stralcio) e n. 406/DB1000 del 30/11/2011 (secondo stralcio), trasmesse dalla Provincia di Torino e dal Comune di Beinasco ed allegate al presente atto (Allegato B) che costituiscono parte integrante dell'Accordo;
- di dare mandato al Presidente della Giunta Regionale, o in sua vece all'Assessore delegato, a stipulare l'Accordo di Programma in oggetto e ad apportare al medesimo, in sede di sottoscrizione, eventuali modifiche non sostanziali che si ritenessero necessarie;
- di dare atto che la spesa a carico della Regione derivante dal predetto accordo, pari a Euro 3.300.000,00, trova copertura nelle Determine Dirigenziali n. 678/DB1005 del 18/11/2010, per Euro 900.000,00 (Cap. 239100) e n. 406/DB1000 del 30/11/2011 per Euro 2.400.000,00 (Cap. 220085);
- di dare mandato alla Direzione Trasporti, Infrastrutture, Mobilità e Logistica e alla Direzione Programmazione Strategica, Politiche territoriali ed Edilizia, di attivare, non appena garantita la completa copertura finanziaria, pari a circa Euro 13.000.000,00 e per la quota a carico della Regione nei limiti delle risorse che si renderanno disponibili sul Bilancio regionale, le procedure utili alla definizione del successivo Accordo citato in premessa, relativo all'intervento della linea ferroviaria FM5 del Sistema Ferroviario Metropolitano, da approvarsi con deliberazione di Giunta.

L'Accordo di Programma verrà adottato con Decreto del Presidente della Provincia di Torino successivamente alla sua sottoscrizione.

La presente deliberazione sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. 22/2010.

(omissis)

Allegato



ACCORDO DI PROGRAMMA

EX ART. 34 DEL DECRETO LEGISLATIVO 18/8/00 N. 267 E S.M.I.

**PER LA REVISIONE DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA DEL
21/11/2008 RELATIVO ALLA PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI
COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE
CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO**

E PER

**LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI
COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

TRA

REGIONE PIEMONTE

PROVINCIA DI TORINO

ATO-R

**Associazione d'Ambito Torinese
per il Governo dei Rifiuti**

COMUNE DI BEINASCO

COMUNE DI GRUGLIASCO

COMUNE DI ORBASSANO

COMUNE DI RIVALTA

COMUNE DI RIVOLI

COMUNE DI TORINO

T.R.M. S.P.A.

PREMESSE

In data 21/11/2008 veniva sottoscritto tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti (ATO-R), Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Rivalta di Torino, Comune di Orbassano, Comune di Rivoli, Comune di Torino e TRM S.p.A. l'accordo di programma "per la progettazione delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido", successivamente pubblicato sul B.U.R.P. n. 52 del 24/12/2008.

Impegni dell'accordo del 21/11/2008 (Rep.n. 12990/2009)

L'accordo sopra citato concerne:

- l'approvazione dell'elenco delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido, con individuazione dell'importo presunto di ciascuna opera, desunto dallo studio di fattibilità denominato "piano strategico di azione ambientale", approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 486-145165 del 23/05/2006;
- l'individuazione dei soggetti che curano la progettazione e la realizzazione delle opere;
- la ripartizione tra i soggetti realizzatori della prima tranche del contributo di compensazione ambientale erogato da TRM, pari al 10%, da destinare prioritariamente (quindi non esclusivamente) alla progettazione delle opere incluse nell'elenco.

L'accordo di programma considera i finanziamenti da parte dei seguenti Enti:

	TOTALE SPETTANTE
TRM (art. 5 convenzione di affidamento 22/07/2005)	24.390.923
Regione	9 010 827
Provincia (*)	1 239 173
TOTALE	34 640 923

(*)da assegnare con separata convenzione e con specifico ed esclusivo riferimento all'adeguamento del ponte della S.P. 6 sul Torrente Sangone in Comune di Beinasco

TAB. 1

Quanto alla copertura finanziaria delle opere, l'accordo 2008 prevede:

- l'utilizzo di parte del contributo *una tantum* di TRM, corrispondente al 10% dell'importo di aggiudicazione dei lavori di costruzione del termovalorizzatore, già previsto nella convenzione di affidamento da ATO-R a quest'ultima della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore, stipulata a Torino in data 22 luglio 2005 (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811), e successivamente dettagliato nelle appendici integrative tra gli stessi soggetti, stipulate a Torino rispettivamente in data 17/06/2007 e in data 14/05/2008;
- l'impegno della Regione Piemonte a contribuire per l'importo di € 9.010.827 alla spesa per la realizzazione delle opere di compensazione.

Contestualmente, l'accordo prevede l'erogazione ai soggetti attuatori in anticipazione, da parte di TRM, del primo 10% del contributo (quindi il 10% del 10% dell'importo di aggiudicazione dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore). Tale importo concorre alla copertura delle spese necessarie alla realizzazione degli interventi del presente accordo.

Complessivamente, quindi, l'accordo ha l'obiettivo di avviare la progettazione di opere di compensazione ambientale per un importo totale presunto di € 26.812.482, prevedendone la copertura finanziaria per 2/3 (€ 17.801.654) a carico di TRM (con quota parte del 10% dell'importo dei lavori aggiudicati, che ammonta quindi a € 24.390.923) e per 1/3 (€ 9.010.827) a carico della Regione.

Attuazione dell'accordo del 21/11/2008

Successivamente in data 17/12/2008 veniva sottoscritta, tra Regione Piemonte e Provincia di Torino, l'Intesa Istituzionale di programma (Rep. N. 12698/2008), nella quale vengono assegnati € 5.000.000 (cinquemilioni) per "Interventi del piano strategico di azione ambientale connessi alla realizzazione del Termovalorizzatore del Gerbido" in sostituzione dell'"Intervento di risanamento di inquinamento elettromagnetico del Colle della Maddalena".

Nel corso dell'anno 2010 TRM ha provveduto ad erogare ai soggetti beneficiari l'importo complessivo di € 2.439.092, corrispondente alla prima tranches di contributo di compensazione, nel modo seguente:

Soggetto beneficiario	10% (prima tranche)
Provincia di Torino	1.204.150,40
Comune di Torino	350.727,52
Comune di Beinasco	43.664,89
Comune di Grugliasco	660.431,51
Comune di Rivalta di torino	43.664,89
Comune di Orbassano	136.452,79
TOTALE	2.439.092,00

TAB.2

Tali quote rientrano e saranno rendicontate nei quadri economici dei diversi progetti.

La Regione Piemonte, nel 2010 (con determinazione dirigenziale n. 678/DB1005 del 18/11/2010) ha assegnato un primo finanziamento di € **900.000,00**.

Utilizzando **parte** del contributo già erogato da TRM (1.800.000) e tutto il primo contributo regionale (900.000), sono stati redatti i progetti definitivi delle seguenti opere:

	TITOLO PROGETTO	COMUNE/I IN CUI RICADE L'INTERVENTO	ENTE ATTUATORE	IMPORTO STIMATO
S8	Riqualificazione ambientale e potenziamento del percorso ciclopedonale in sponda destra del sangone da Orbassano a Beinasco.	Orbassano, Beinasco, Rivalta	Provincia di Torino	€ 450 000
S9.2	Realizzazione di sottopasso per l'attraversamento della SP 143 a connessione delle piste rurali esistenti e sistemazione del viale di accesso al Centro di Rivalta.	Rivalta	Provincia di Torino	€ 308 000
S27	Pista Ciclopedonale di collegamento del Bastione con la pista esistente a margine di Via	Grugliasco	Provincia di Torino	€ 97 000

	Martin Luther King			
S18	Riqualificazione della strada delle lose e riordino aree ad orti tra raccordo ferroviario FIAT e strada delle Lose	Beinasco	Comune di Beinasco	€ 480 000
S20	Riqualificazione delle aree verdi nella circoscrizione 2 di Torino e potenziamento delle connessioni ciclopedonali tra queste e il parco del Gerbido.	Torino, Grugliasco	Provincia di Torino	€ 1 365 000

TAB. 3

Tali opere, di cui alla precedente TAB. 3, verranno nel prosieguo indicate come primo stralcio delle opere di compensazione ambientale.

Modifiche dell'accordo del 21/11/2008

Nel corso degli approfondimenti effettuati per redigere i progetti preliminari delle opere incluse nell'allegato A all'accordo del 21/11/2008 sono emerse varie problematiche, relative alla effettiva disponibilità dei terreni, all'effettivo interesse delle amministrazioni interessate alla realizzazione di alcune opere, alla volontà di alcune amministrazioni di sostituire interventi previsti con altri, ritenuti più rispondenti alle necessità e alle aspettative di carattere ambientale dei cittadini, alla opportunità, in ultima analisi, di accorpere alcuni interventi e di ridimensionarne o differirne altri.

Per definire un percorso condiviso di modifica dell'accordo del 21/11/2008, nella seconda metà del 2011 si sono svolti incontri tra i soggetti sottoscrittori, al fine di verificare termini e modalità per una revisione generale del piano strategico di azione ambientale, con riesame delle priorità.

Si è quindi deciso di destinare le risorse a interventi di alto valore ambientale e sociale e che forniscano un significativo apporto alla riduzione degli impatti ambientali (emissioni atmosferiche nell'area del termovalorizzatore), ossia:

1. La realizzazione della linea ferroviaria FM5 con fermata/movicentro al San Luigi di Orbassano con evidenti impatti sulla riduzione del traffico veicolare verso l'Ospedale e i comuni di Beinasco, Rivalta e Orbassano.
2. L'attuazione di un programma di riqualificazione energetica e ambientale degli edifici scolastici collocati nell'area di influenza del Termovalorizzatore.
3. La realizzazione compiuta degli impianti e delle dorsali necessarie a rendere completamente utilizzabile per il teleriscaldamento tutto il calore prodotto dal Termovalorizzatore.
4. La realizzazione di opere di compensazione a verde secondo le previsioni generali del Piano Strategico di Azione Ambientale (PSAA).

In particolare è stata evidenziata la necessità di tener conto, nel quadro delle opere, della nuova fermata di Orbassano/Ospedale S. Luigi necessaria per l'attivazione della futura linea del Sistema ferroviario Metropolitano denominata FM5 (Orbassano – Torino/Stura).

A tal fine, è stato concordato di destinare una parte delle risorse messe a disposizione da TRM per le compensazioni "una tantum" per concorrere al finanziamento della spesa, necessaria per:

- 1) le opere ferroviarie, necessarie per l'itinerario interno allo scalo merci di Orbassano della futura linea FM5 e per la relativa fermata di Orbassano/Ospedale S. Luigi;
- 2) il centro d'interscambio modale (fabbricato polifunzionale, con servizi ai viaggiatori ed esercizi commerciali, accessi pedonali e viari, aree di sosta bus e parcheggi) adiacente alla nuova fermata ferroviaria di Orbassano/Ospedale S. Luigi.

È pertanto necessario definire un nuovo elenco di opere in sostituzione dell'allegato A dell'accordo 2008, che corrisponde all'importo complessivo di cui alla tabella 1. L'allegato 2 al presente accordo annulla e sostituisce l'allegato A dell'accordo 2008 e comprende tutte le opere di compensazione.

Secondo stralcio delle opere di compensazione

In relazione a quanto previsto nell'art. 5.3 del contratto di affidamento tra ATO-R e TRM S.p.A. (stipulato a Torino in data 22/07/2005 e modificato con appendice integrativa sottoscritta tra le stesse parti in data 14/05/2008) in merito alla tempistica di erogazione delle tranches di compensazione, è attualmente maturata una somma complessiva a titolo di compensazione pari al 50% del totale (quindi € 12.195.461,50).

La Regione, inoltre, con determinazione n. 406/DB1000 del 30/11/2011, ha impegnato ulteriori 2.400.000 per le opere di compensazione.

Sono quindi disponibili per la realizzazione del secondo stralcio delle opere di compensazione complessivamente € 12.795.461,50, come dettagliato nella tabella 4. L'attuale accordo ha funzione attuativa del secondo stralcio.

	1	2	3
	MATURATI (PER PARTE TRM) IMPEGNATI (PER PARTE REGIONE)	DI CUI GIÀ DESTINATI A FINANZIARE OPERE DEL "PRIMO STRALCIO"	DISPONIBILI PER LE OPERE DEL "SECONDO STRALCIO"
TRM (art. 5 convenzione di affidamento 22/07/2005)	12 195 461,50	1.800.000	10.395.461,50
Regione (d.d. n. 678/DB1005 del 18/11/2010 e d.d. 406/DB1000 del 30/11/2011)	3 300 000,00	900 000,00	2 400.000,00
TOTALE	15.495 461.5	2.700.000	12.795.461,50

TAB. 4

si rende pertanto necessario procedere a una revisione dell'accordo di programma del 21/11/2008 e **avviare con l'attuale quota di finanziamento già disponibile** la realizzazione del secondo stralcio degli interventi di compensazione ambientale .

§§§

Tutto ciò premesso

visto l'art. 34, comma 1, del Decreto legislativo n. 267/2000, "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

verificato che la Provincia di Torino ha individuato il Responsabile del Procedimento per la stipulazione del presente accordo nella persona di Paolo Foietta, Direttore dell'Area Territorio, Trasporti e Protezione Civile;

dato atto che nel corso della conferenza di servizi convocata in data 7 marzo 2012, il cui verbale è allegato al presente atto (allegato 1) tutti i convenuti hanno espresso il proprio consenso sulla bozza del presente Accordo di Programma, condividendone l'iniziativa e i contenuti;

Vista la Deliberazione della Giunta della Regione Piemonte n. del, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di accordo di programma;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale n. del, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di accordo di programma;

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di n..... del dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di accordo di programma;

ecc.

L'anno 2012, addì del mese di, presso la sede della Provincia di Torino, in Via Maria Vittoria, 12,

TRA

La Provincia di Torino rappresentata dal Presidente, Antonino Saitta,

Il Comune di Beinasco, rappresentato da

Il Comune di Grugliasco, rappresentato da

Il Comune di Orbassano, rappresentato da

Il Comune di Rivalta di Torino, rappresentato da

Il Comune di Rivoli, rappresentato da

Il Comune di Torino, rappresentato da

La Regione Piemonte, rappresentata da

T.R.M. S.p.A., rappresentata da

ATO-R, rappresentata da

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1) Premesse ed allegati

Promotore dell'accordo di programma ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. 267/2000 è la Provincia di Torino.

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale dell'accordo nonché strumento di interpretazione del medesimo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1362 e ss. del codice civile.

2) Oggetto dell'accordo

L'accordo concerne:

- L'approvazione del nuovo elenco delle opere di compensazione, che annulla e sostituisce l'allegato A all'accordo di programma stipulato in data 21/11/2008 (allegato 2 del presente accordo);
- L'approvazione del secondo stralcio delle opere di compensazione ambientale, composto dalle opere di cui alle tab. 5, 5.1, 6 e 7 dell'art. 4 del presente accordo.

I soggetti sottoscrittori approvano l'elenco allegato 2 al presente accordo e si impegnano a realizzare le opere di compensazione costituenti il secondo stralcio delle compensazioni ambientali di cui al successivo art. 4. Le altre opere dell'allegato 2 saranno oggetto di successivi stralci.

3) Soggetti Attuatori

I soggetti attuatori del presente accordo di programma sono la Provincia di Torino, il Comune di Beinasco, il Comune di Grugliasco, il Comune di Orbassano, il Comune di Rivalta, il Comune di Torino e la Regione Piemonte.

Per le opere indicate nel successivo art. 4 tali soggetti svolgono le funzioni di stazione appaltante.

4) Opere del secondo stralcio, finanziamento e condizioni

I soggetti attuatori si impegnano a progettare e realizzare le seguenti opere dell'allegato 2, quale secondo stralcio degli interventi di compensazione ambientale:

► opere di compensazione a verde secondo le previsioni generali del Piano Strategico di Azione Ambientale (PSAA)

ID.	TITOLO PROGETTO	COMUNE/I IN CUI RICADE L'INTERVENTO	STAZIONE APPALTANTE	IMPORTO STIMATO
S3	Collegamento ciclopedonale di Via Anselmetti: completamento della ciclopista di Via Plava e prosecuzione fino a Strada del Drosso.	Torino	Torino	€ 749 272.48

S5	Collegamento ciclopedonale delle piste interne al comprensorio del Castello del Drosso con Parco Alto di Beinasco. Realizzazione di passerella sulla A55, piste di collegamento con il Parco Basso e il sistema di piste esistente in Beinasco con sistemazione di area polifunzionale	Beinasco - Torino	Provincia di Torino	€	1 866 461.50
S10	Parco del Podista	Orbassano	Orbassano	€	250 000.00
S11	Parco botanico "Vanzetti"	Orbassano	Orbassano	€	250 000.00
S13	Parco pubblico "Viale Tevere"	Orbassano	Orbassano	€	250 000.00
S19	Parco tematico ambientale	Torino	Torino	€	350 727.52
S21	Sistemazione area orti condivisi (Lotto A)	Grugliasco	Grugliasco	€	200 000.00
S22	Realizzazione di rete ciclopedonale sud	Grugliasco	Grugliasco	€	229 000.00
S23	Realizzazione di collegamento ciclopedonale del Gerbido con il centro città	Grugliasco	Grugliasco	€	250 000.00
S24	Recupero della Cappella Mandina con formazione di area di sosta	Grugliasco	Grugliasco	€	480 000.00
S26	Realizzazione percorso ciclopedonale di collegamento tra la fermata FS ed il Polo universitario	Grugliasco	Grugliasco	€	720 000.00
S29	Realizzazione di quinta arborea a lato di Corso Beato Allamano	Rivoli	Provincia di Torino	€	150 000.00
S30	Sistemazione di area verde pubblica in borgata Tetti Neirotti	Rivoli	Provincia di Torino	€	350 000.00

TAB. 5

NOTA BENE: Per quanto attiene il Comune di Grugliasco vengono individuati i seguenti ulteriori interventi che potranno essere realizzati in parziale sostituzione di quelli indicati in tabella e fermo restando l'importo complessivo spettante allo stesso Comune: Rete bici nord; prato delle farfalle; giardino Manzoni.

I progetti definitivi, di cui alla tabella 5, corredati da dichiarazione di pubblica utilità, dovranno essere approvati entro il 30 settembre 2012.

Sono inoltre individuati i seguenti interventi (tab. 5.1) che potranno essere realizzati qualora, per gli interventi di cui alla tab 5 e relativa nota, non sia approvato il progetto definitivo nella scadenza prevista, ovvero grazie ad economie per minori spese e/o ribassi d'asta derivanti dalla definizione degli interventi di cui alla tab. 5 .

ID.	TITOLO PROGETTO	COMUNE/I IN CUI RICADE L'INTERVENTO	STAZIONE APPALTANTE	IMPORTO STIMATO
S3.1	Realizzazione del tratto di pista compreso tra Via Plava e Corso Orbassano su Via Anselmetti fronte TNE	Torino	Torino	€ 480 000.00
S17	Realizzazione di pista ciclopedonale per il collegamento della pista esistente a lato della Variante Pasta ed il margine urbanizzato di Rivalta	Rivalta	Rivalta	€ 480 000.00

TAB. 5.1

Le opere di cui alla tabella 5.1, qualora realizzati, sono da intendersi anticipazioni sulle risorse spettanti ai comuni di Torino e Rivalta ed indicate nell'Allegato 2.

Finanziamento e condizioni:

Le opere della tabelle 5 e 5.1 sono finanziate da TRM.

Il contributo già erogato da TRM, pari al 10% della compensazione “una tantum”, concorre alla copertura delle spese necessarie alla realizzazione degli interventi di cui al presente accordo.

Il contributo finanziario completo per ciascuna opera, al netto della quota già erogata, viene versato da TRM alle stazioni appaltanti prima della gara d'appalto. A tal fine la stazione appaltante trasmette apposita richiesta scritta a TRM, corredata della delibera di approvazione del progetto esecutivo dell'opera da appaltare.

Gli Enti beneficiari assumono l'obbligo di rilasciare, fino alla Data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

Le eventuali somme non utilizzate per effetto dei ribassi di gara, qualora non riprogrammate per altri interventi, dovranno essere restituite a TRM a seguito della Data di Collaudo delle relative opere finanziate.

ATO-R, in virtù del rapporto di Affidamento in vigore con TRM, si impegna, per quanto di propria competenza, ad operare verso i soggetti beneficiari delle compensazioni affinché adempiano agli obblighi di restituzione di cui all'art. 5.6 (b) della Prima Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento stipulata il 17/07/2006, come successivamente modificata, tra TRM S.p.A. e l'ATO-R, qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o di gestione dell'Impianto prima del collaudo per cause non imputabili a TRM S.p.A..

Relativamente agli obblighi posti in capo a TRM S.p.A. dal presente accordo, fermo restando quanto definito nell'Accordo del 21/11/2008 e dal punto 5.4. della Prima Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento stipulata il 17/07/2006, TRM S.p.A. e l'ATO-R si impegnano, entro il 30/09/2012 ed in accordo con gli Enti Finanziatori, alla luce del quasi completamento realizzativo dell'impianto del Gerbido, ad individuare idonei strumenti alternativi in sostituzione delle garanzie previste dall'art. 5.4 della Prima Appendice Integrativa citata.

► **opere connesse alla realizzazione della linea ferroviaria FM5 con fermata/movicentro al San Luigi di Orbassano**

Titolo intervento	ENTE ATTUATORE	Importo stimato
Realizzazione di un primo lotto funzionale del movicentro del San Luigi di Orbassano della linea FM5	PROV. TO	1.500.000
Armamento ferroviario della linea	REGIONE PIEMONTE	3.700.000

TAB. 6

Finanziamento e condizioni:

Le opere della tabella 6 sono finanziate nel modo seguente:

- per € 1.200.000 dalla Regione Piemonte (DD n. 406/DB1000 del 30/11/2011) alle condizioni specificate nella stessa determinazione regionale;
- per € 4.000.000 da TRM, alle stesse condizioni previste per il finanziamento delle opere delle tabelle 5 e 5.1 di cui sopra;

► **opere di riqualificazione energetica e ambientale degli edifici scolastici collocati nell'area di influenza del Termovalorizzatore**

Titolo intervento	Comuni interessati	Stazione appaltante	Importo stimato
Riqualificazione energetica e ambientale del complesso scolastico del Barrocchio	Grugliasco	PROV. TO	800.000
Riqualificazione energetica e ambientale di edifici scolastici in Comune di Beinasco	Beinasco	Comune di Beinasco	700.000

TAB.7

Finanziamento e condizioni:

Le opere della tabella 7 sono finanziate nel modo seguente:

- per € 1.200.000 dalla Regione Piemonte (DD n. 406/DB1000 del 30/11/2011) alle condizioni specificate nella stessa determinazione regionale;
- per € 300.000 da TRM, alle stesse condizioni previste per il finanziamento delle opere delle tabelle 5, 5.1 e 6 di cui sopra;

La Regione Piemonte si impegna a **verificare** la possibilità di neutralizzare gli effetti dell'impatto finanziario delle opere stesse ai fini del rispetto degli obiettivi di stabilità interni.

Eventuali economie risultanti dalla realizzazione delle opere di cui alla tabella 7, potranno essere destinate alla realizzazione di opere di riqualificazione energetica, ammodernamento o bonifica di edifici scolastici ubicati nell'intorno del termovalorizzatore (Istituto Casalegno, Borgata Gerbido, Grugliasco)

Monitoraggio:

Con riferimento agli interventi cofinanziati dalla Regione, i soggetti attuatori si impegnano ad aggiornare semestralmente, al 30 giugno e al 31 dicembre di ogni anno, le schede intervento attraverso la relativa procedura MAP.

5) Obblighi delle parti e norme generali per la realizzazione delle opere di compensazione che saranno incluse in successivi stralci.

Le opere non ricomprese nell'allegato 2 al presente accordo, che saranno incluse in ulteriori stralci, saranno progettate e realizzate da ciascun comune, in relazione alla competenza territoriale, fatta salva la possibilità di delegare alla Provincia la funzione di stazione appaltante sia nella fase di progettazione sia nella fase di realizzazione.

Le opere saranno finanziate secondo le modalità indicate in premessa.

Le economie riprogrammabili derivanti dai quadri economici rideterminati, concorrono al finanziamento di ulteriori interventi di cui al punto precedente.

6) Durata dell'accordo

Il presente accordo ha efficacia per cinque anni dalla sua sottoscrizione, salvo proroghe motivate concordate tra le parti.

7) Modifiche degli interventi

Eventuali modifiche degli interventi dovranno essere preventivamente comunicate, debitamente motivate, al Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9, che deciderà sull'ammissibilità delle stesse.

Eventuali variazioni nell'importo assegnato a copertura di ciascuna delle opere, resesi necessarie in fase di progettazione, sono ammesse "a compensazione" reciproca tra gli interventi, purchè riferiti al medesimo soggetto attuatore.

Eventuali incrementi del costo delle opere, che comportino il superamento del finanziamento complessivo assegnato a ciascun soggetto attuatore, sono a totale carico del medesimo.

8) Modifiche dell'Accordo

L'accordo potrà essere modificato e integrato, nei tempi di durata dell'accordo medesimo, su proposta di uno dei soggetti firmatari.

Le eventuali modifiche e integrazioni dovranno essere predisposte con il consenso unanime dei soggetti sottoscrittori dell'accordo, con le stesse procedure previste per la sua promozione, definizione, formazione, stipula ed approvazione.

9) Collegio di vigilanza

Ai sensi dell'art. 34, comma 7, del D.Lgs 18 agosto 2000, n. 267, e' istituito un Collegio di Vigilanza, per la corretta applicazione e il buon andamento dell'esecuzione dell'accordo, composto dai legali rappresentanti dei soggetti firmatari o loro delegati, e presieduto dal Presidente della Provincia di Torino o da un suo delegato.

In particolare il Collegio, in caso di mancato rispetto dei termini previsti dal precedente articolo 4 per gli interventi della tabella 5, dispone la riassegnazione delle risorse ed è inoltre competente per l'approvazione delle modifiche degli interventi, di cui all'art. 7.

Il Collegio può disporre, ove lo ritenga necessario, l'acquisizione di documenti e di informazioni presso i soggetti stipulanti l'accordo, al fine di verificare le condizioni per l'esercizio dei poteri sostitutivi previsti dalla legge in caso di inerzia o di ritardo da parte del soggetto attuatore o dei soggetti firmatari del presente accordo.

Il Collegio di Vigilanza può disporre in ogni momento sopralluoghi ed accertamenti; tenta la composizione delle controversie sull'interpretazione e attuazione del presente accordo.

Alle attività del Collegio collaborano i responsabili e i funzionari degli uffici competenti per materia degli Enti firmatari dell'accordo, coordinati dal Responsabile del Procedimento

I componenti sono individuati con Decreto del Presidente della Provincia di Torino, all'atto dell'adozione del presente accordo.

10) Effetti dell'accordo

I soggetti che stipulano il presente accordo hanno l'obbligo di rispettarlo in ogni sua parte e non possono compiere validamente atti successivi che violino ed ostacolino l'accordo medesimo o che contrastino con esso.

I soggetti che stipulano il presente accordo sono tenuti ad adottare gli atti applicativi ed attuativi dell'accordo stesso.

11) Controversie

Eventuali controversie tra le parti in ordine all'interpretazione ed esecuzione dei contenuti del presente accordo di programma non sospenderanno l'esecuzione dell'accordo stesso e saranno preliminarmente esaminate dal Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9 del presente accordo.

Nel caso in cui il Collegio medesimo non dovesse giungere ad alcuna risoluzione, la controversia sarà posta alla cognizione di un Collegio arbitrale nominato di comune accordo tra le parti o in difetto dal Presidente del Tribunale di Torino su istanza della parte più diligente. L'arbitrato è disciplinato dagli artt. 806 e seguenti del Codice di procedura Civile.

12) Norma di rinvio

Per quanto non previsto dal presente accordo, si rinvia alla vigente disciplina generale dell'accordo di programma cui all'art. 34 del D.lgs. n. 267/2000.

Torino, lì

Letto, confermato, sottoscritto

PER LA REGIONE PIEMONTE

PER LA PROVINCIA DI TORINO

PER ATO-R

PER TRM S.p.a.

PER IL COMUNE DI BEINASCO

PER IL COMUNE DI GRUGLIASCO

PER IL COMUNE DI ORBASSANO

PER IL COMUNE DI RIVALTA

PER IL COMUNE DI RIVOLI

PER IL COMUNE DI TORINO

SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE

TITOLO DELL' INTERVENTO: S8- Riqualificazione ambientale e potenziamento del percorso ciclopedonale in sponda destra del Sangone da Orbassano a Beinasco.

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ... DB1000 - Ambiente

LOCALIZZAZIONE:

Comune: BEINASCO - ORBASSANO - RIVALTA

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: PAOLO FOIETTA

RECAPITO: CORSO INGHILTERRA 7/B - 10138 TORINO

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO SANDRO PETRUZZI

RECAPITO: CORSO GIOVANNI LANZA 75 - 10131 TORINO

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO ATTUATORE: PROVINCIA DI TORINO..

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

- A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):
STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO
- B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE
- 1 STUDIO DI FATTIBILITA' NO .../.../...P/E - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto competente:
NOTE:
2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:
- A - PRELIMINARE SI 01/06/2009 E.... - 01/11/2009 E.... - ... 10/11/2009 F.
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- B - DEFINITIVA SI 01/06/2011 E.... - 30/12/2011 E.... - 30/04/2012 P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- C - ESECUTIVA SI 01/05/2012 P. - 02/05/2012 P.... - 03/05/2012. P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- C. ALTRE ATTIVITA'
- A - V.J.A. da parte della Regione .../.../...P/E - .../.../... P/E
- B - V.J.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../... P/E .../.../... P/E

D. DATI DI REALIZZAZIONE



1. AGGIUDICAZIONE LAVORI - APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
 DATA INIZIO: 30/06/2012 (Prevista) - DATA FINE: 30/09/2012 - (Prevista)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: 30/11/2012 (Prevista) - DATA FINE: 30/07/2013 - (Prevista)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 Soggetto Competente:
 NOTE:
4. COLLAUDO:
 DATA INIZIO: 01/08/2013 (Prevista) - DATA FINE: 30/09/2013 - (Prevista)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
5. FUNZIONALITA':
 DATA INIZIO: 01/10/2013 (Prevista) - DATA FINE: 02/10/2013 - (Prevista)
 NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

3 - PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):		450.000,00	
Di cui:	REALIZZATO	- DA REALIZZARE	- TOTALE
al 2012	.....	80.000	50.000
nel 2013	.....	370.000	370.000
nel 200....	.....	.....	.....
nel 200....	.....	.....	.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA:% (3)

4 - PIANO FINANZIARIO

1) TIPO FONTE: REGIONE PIEMONTE.....
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE /PLURIENNALE 2010-2012
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 678/DB1005 DEL 18/11/2010
 IMPORTO :150.000,00..... (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
 NOTE:

2) TIPO FONTE: TRM S.p.A.

ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.

ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008

IMPORTO : 300.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2010

NOTE : - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento:

5. Compensazione una tantum

5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM. Per il montante definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore

5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto ai soggetti che verranno individuati in un apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di azione ambientale di cui al punto 9 delle premesse

5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione una tantum in diverse tranches:

- (ii) una quota pari al 10%, entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte dell'Amministrazione Provinciale;
- (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;
- (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;
- (iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;
- (v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico - amministrativo.

5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.

5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:

(a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;

(b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari (eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogata a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso) entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e/o gestione dell'impianto.

5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE

TITOLO DELL' INTERVENTO: S9.2- Realizzazione di sottopasso per l'attraversamento della SP 143 a connessione delle piste rurali esistenti e sistemazione del viale di accesso al centro di Rivalta

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ... DB1000 - Ambiente

LOCALIZZAZIONE:

Comune: RIVALTA

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: PAOLO FOIETTA

RECAPITO: CORSO INGHILTERRA 7/B - 10138 TORINO

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO SANDRO PETRUZZI

RECAPITO: CORSO GIOVANNI LANZA 75 - 10131 TORINO

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO ATTUATORE: PROVINCIA DI TORINO..

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):

STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO

B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE

1 STUDIO DI FATTIBILITA' SI/NO .../.../...P/E - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto competente:
NOTE:

2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:

A - PRELIMINARE SI 01/06/2009 E.... - 01/11/2009 E.... - ... 10/11/2009 E
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:

B - DEFINITIVA SI 01/06/2011 E.... - 30/11/2011 E.... - 31/03/2012 P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:

C - ESECUTIVA SI 01/06/2011 E.... - 30/11/2011 E.... - 31/03/2012 P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE: si approverà un progetto definitivo/esecutivo che accorpa i due livelli

C. ALTRE ATTIVITA' INIZIO FASE - FINE FASE

A - V.I.A. da parte della Regione .../.../...P/E - .../.../... P/E

B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../... P/E .../.../... P/E

D. DATI DI REALIZZAZIONE



1. AGGIUDICAZIONE LAVORI - APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
 DATA INIZIO: 15/04/2012 (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: 15/07/2012 - (Prevista)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: 01/09/2012 (Prevista) - DATA FINE: 01/05/2013 - (Prevista)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
4. COLLAUDO:
 DATA INIZIO: 02/05/2013 (Prevista) - DATA FINE: 30/06/2013 - (Prevista)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
5. FUNZIONALITA':
 DATA INIZIO: 01/07/2013 (Prevista) - DATA FINE: 02/07/2013 - (Prevista)
 NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

3 - PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):		310.000,00	
Di cui:	REALIZZATO	- DA REALIZZARE	TOTALE
al 2012	.....	100.000	100.000
nel 2013	.....	208.000	208.000
nel 200....	.....	.....	.....
nel 200....	.....	.....	.....

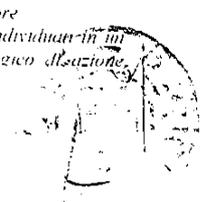
AVANZAMENTO DELLA SPESA:% (3)

4 - PIANO FINANZIARIO

- 1) TIPO FONTE: REGIONE PIEMONTE.....
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE /PLURIENNALE 2010-2012
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 678/DB1005 DEL 18/11/2010
 IMPORTO:103.000..... (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
 NOTE:

- 2) TIPO FONTE: TRM S.p.A.
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008
 IMPORTO: 207.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2010

NOTE: - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento:
5. Compensazione una tantum
 5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM. Pertanto l'ammontare definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore.
 5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto ai soggetti che verranno individuati in un apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di sviluppo ambientale di cui al punto 9 delle premesse.



5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione una tantum in diverse tranches:

- (i) una quota pari al 10%, entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte dell'Amministrazione Provinciale;
- (ii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;
- (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;
- (iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;
- (v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico - amministrativo.

5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.

5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:

- (a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;
- (b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari (eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogata a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso) entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e/o gestione dell'impianto.

5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: **PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

TITOLO DELL' INTERVENTO: **S27- Pista ciclopedonale di collegamento del Bastione con la pista esiste a margine di Via Martin Luther King**

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ... DB1000 - Ambiente

LOCALIZZAZIONE:

Comune: **GRUGLIASCO**

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: **PAOLO FOIETTA**

RECAPITO: **CORSO INGHILTERRA 7/B - 10138 TORINO**

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO **SANDRO PETRUZZI**

RECAPITO: **CORSO GIOVANNI LANZA 75 - 10131 TORINO**

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO ATTUATORE: PROVINCIA DI TORINO..

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

- A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):
STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO
- B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE
- 1 STUDIO DI FATTIBILITA' SI/NO .../.../...P/E - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto competente:
NOTE:
2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:
- A - PRELIMINARE SI 01/06/2009 E... - 01/11/2009 E... - ... 10/11/2009 E
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- B - DEFINITIVA SI 01/06/2011 E... - 30/11/2011 E... - 31/03/2012 P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- C - ESECUTIVA SI 01/06/2011 E... - 30/11/2011 E... - 31/03/2012 P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE: si approverà un progetto definitivo/esecutivo che accorpa i due livelli
- C. ALTRE ATTIVITA' INIZIO FASE - FINE FASE
- A - V.I.A. da parte della Regione .../.../...P/E - .../.../...P/E
- B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../...P/E .../.../...P/E



D. DATI DI REALIZZAZIONE

1. AGGIUDICAZIONE LAVORI - APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
DATA INIZIO: 15/04/2012 (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: 15/07/2012 - (Prevista)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
DATA INIZIO: 01/09/2012 (Prevista) - DATA FINE: 01/05/2013 - (Prevista)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
4. COLLAUDO:
DATA INIZIO: 02/05/2013 (Prevista) - DATA FINE: 30/06/2013 - (Prevista)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
5. FUNZIONALITA':
DATA INIZIO: 01/07/2013 (Prevista) - DATA FINE: 02/07/2013 - (Prevista)
NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
NOTE:

3 - PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):		95.000,00			
Di cui:	REALIZZATO	-	DA REALIZZARE	-	TOTALE
al 2012	.....	60.000			60.000
nel 2013	.....	37.000			37.000
nel 200....	.....				.....
nel 200....	.....				.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA:% (3)

4 - PIANO FINANZIARIO

1) TIPO FONTE: **REGIONE PIEMONTE**
ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE / PLURIENNALE 2010-2012
ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 678/DB1005 DEL 18/11/2010
IMPORTO :32.000..... (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
NOTE:

2) TIPO FONTE: **TRM S.p.A.**

ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.

ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008

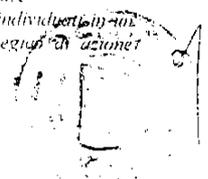
IMPORTO : 63.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2010

NOTE : - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento:

5. **Compensazione una tantum**

5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM. Pertanto l'ammontare definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore

5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto ai soggetti che verrà(anno) individuato(anno) in apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di azione ambientale di cui al punto 9 delle premesse



5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione una tantum in diverse tranches:

- (i) una quota pari al 10%, entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte dell'Amministrazione Provinciale;
- (ii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;
- (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;
- (iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;
- (v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico – amministrativo.

5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.

5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:

- (a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;
- (b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari (eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogata a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso) entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e/o gestione dell'impianto.

5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste. In alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc. .
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: **PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

TITOLO DELL' INTERVENTO: **S20- Riqualificazione delle aree verdi nella circoscrizione 2 di Torino e potenziamento delle connessioni ciclopedonali tra queste e il parco del Gerbido**

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ... DB1000 - Ambiente

LOCALIZZAZIONE:

Comune: **TORINO - GRUGLIASCO**

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: **PAOLO FOIETTA**

RECAPITO: **CORSO INGHILTERRA 7/B - 10138 TORINO**

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO: **SANDRO PETRUZZI**

RECAPITO: **CORSO GIOVANNI LANZA 75 - 10131 TORINO**

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO ATTUATORE: PROVINCIA DI TORINO..

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

- A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):
STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO
- B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE
- 1 STUDIO DI FATTIBILITA' SI .../.../...P/E - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:
- A - PRELIMINARE SI .../.../...P/E... - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- B - DEFINITIVA SI .../.../...P/E... - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto Competente: ... PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- C - ESECUTIVA SI 01/01/2011 E. - 30/05/2011 E... - 07/06/2011 - E
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
- C. ALTRE ATTIVITA'
- A - V.I.A. da parte della Regione .../.../...P/E - .../.../...P/E
- B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../...P/E - .../.../...P/E



D. DATI DI REALIZZAZIONE

1. AGGIUDICAZIONE LAVORI - APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
DATA INIZIO: 30/10/2011 (Effettiva) - DATA FINE: 15/04/2012 - (Prevista)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
DATA INIZIO: 16/04/2012 (Prevista) - DATA FINE: 16/04/2013 - (Prevista)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
DATA INIZIO: .../.../... (Prevista) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
4. COLLAUDO:
DATA INIZIO: 17/04/2013 (Prevista) - DATA FINE: 17/07/2012 - (Prevista)
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
5. FUNZIONALITA':
DATA INIZIO: 18/07/2013 (Prevista) - DATA FINE: 19/07/2013 - (Prevista)
NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
NOTE:

3 - PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):		1.365.000,00	
Di cui:	REALIZZATO	- DA REALIZZARE	- TOTALE
al 2012	.....	350.000	350.000
nel 2013	.....	1.015.000	1.015.000
nel 2014	.....	.....	.....
nel 200....	.....	.....	.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA:% (3)

4 - PIANO FINANZIARIO

- 1) TIPO FONTE: REGIONE PIEMONTE.....
ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE 7PLURIENNALE 2010/2012
ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 678/DB1005 DEL 18/11/2010
IMPORTO :455.000,00.. (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
NOTE:

1) TIPO FONTE: TRM S.p.A.

ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.

ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rcp. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008

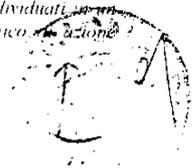
IMPORTO : 910.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2010

NOTE : - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento:

5. Compensazione una tantum

5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM. Pertanto l'ammontare definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore

5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto ai soggetti che verrà verranno individuati in un apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di azione ambientale di cui al punto 9 delle premesse.



- 5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione *una tantum* in diverse tranches:
- (i) una quota pari al 10% entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte dell'Amministrazione Provinciale;
 - (ii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;
 - (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;
 - (iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;
 - (v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico - amministrativo.
- 5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.
- 5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.
- 5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:
- (a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;
 - (b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari (eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogata a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso) entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e o gestione dell'impianto.
- 5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: **PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

TITOLO DELL' INTERVENTO: **S18- Riqualificazione della strada delle Lose e riordino aree ad orti tra raccordo ferroviario FIAT e strada delle Lose.**

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ... DB1000 - Ambiente

LOCALIZZAZIONE:

Comune: **BEINASCO**

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: **PAOLO FOIETTA**

RECAPITO: **CORSO INGHILTERRA 7/B - 10138 TORINO**

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO: **PIERO BELTRAMINO.**

RECAPITO: **PIAZZA ALFIERI N: 7 10092 BEINASCO (TO)**

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: COMUNE DI BEINASCO

SOGGETTO ATTUATORE: COMUNE DI BEINASCO

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

- A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):
STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO
- B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE
- 1 STUDIO DI FATTIBILITA' SI/NO .../.../...P/E - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto competente:
NOTE:
2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:
A - PRELIMINARE SI/NO .../.../...P/E... - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto Competente:
NOTE:
B - DEFINITIVA SI/NO .../.../...P/E... - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto Competente:
NOTE:
- C - ESECUTIVA SI .../.../...P/E - .../.../...P/E...15/11/2011 e
Soggetto Competente:
NOTE:
- C. ALTRE ATTIVITA' INIZIO FASE - FINE FASE
- A - V.I.A. da parte della Regione .../.../...P/E - .../.../...P/E
- B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../...P/E - .../.../...P/E



D. DATI DI REALIZZAZIONE

1. AGGIUDICAZIONE LAVORI - APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
 DATA INIZIO 01/09/2012. (Prevista/ - DATA FINE :30/09/2012..... - (Prevista)
 Soggetto Competente: Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
 DATA INIZIO:30/12/2012 (Prevista) - DATA FINE 30/07/2013..... - (Prevista)
 Soggetto Competente: Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 Soggetto Competente: Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
4. COLLAUDO:
 DATA INIZIO:30/09/2013 (Prevista) - DATA FINE: 30/12/2013... - (Prevista)
 Soggetto Competente: : Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
5. FUNZIONALITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

3 - PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):	480.000,00				
Di cui:	REALIZZATO	-	DA REALIZZARE	-	TOTALE
al 2011...	550.....				550.....
nel 2012...	0.....		6.450		6.450
nel 2013...	0.....		443.000		443.000.....
nel 2014....	0.....		30.000.....		30.000.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA: 0,12% (3)

4 - PIANO FINANZIARIO

- 1) TIPO FONTE: REGIONE PIEMONTE.....
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE 7PLURIENNALE 2010/2012
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 678/DB1005 DEL 18/11/2010
 IMPORTO :160.000.00. (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
 NOTE:
- 2) TIPO FONTE:TRM S.p.A.
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008
 IMPORTO : 320.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2011
 NOTE : - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento
 *5. Compensazione una tantum
 5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM Pertanto l'ammontare definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore.
 5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto ai soggetti che verrà verranno individuati in un

apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di azione ambientale di cui al punto 9 delle premesse.

5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione una tantum in diverse tranches:

- (i) una quota pari al 10%, entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte dell'Amministrazione Provinciale;
- (ii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;
- (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;
- (iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;
- (v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico - amministrativo.

5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.

5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:

- (a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;
- (b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogata a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e/o gestione dell'impianto.

5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.

SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: **PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

TITOLO DELL' INTERVENTO: **Realizzazione di un primo lotto funzionale del movicentro del San Luigi di Orbassano della linea FM5**

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ... DB1000 - Ambiente

LOCALIZZAZIONE:

Comune: **BEINASCO - ORBASSANO - RIVALTA - GRUGLIASCO - TORINO**

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: **PAOLO FOIETTA**

RECAPITO: **CORSO INGHILTERRA 7/B - 10138 TORINO**

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO **SANDRO PETRUZZI**

RECAPITO: **CORSO GIOVANNI LANZA 75 - 10131 TORINO**

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO ATTUATORE: PROVINCIA DI TORINO..

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

- A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):
STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO
- B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE
- 1 STUDIO DI FATTIBILITA' NO .../.../...P/E - .../.../...P/E... - .../.../...P/E
Soggetto competente:
NOTE:
2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:
A - PRELIMINARE SI 01/06/2011 E.... - 30/11/2011 E.... - 15/02/2012..... E
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- B - DEFINITIVA SI 10/03/2012 P.... - 15/06/2012 P.... - 30/06/2012 P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- C - ESECUTIVA SI 01/07/2012 P.... - 15/12/2012 P.... - 31/12/2012 P
Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
NOTE:
- C. ALTRE ATTIVITA'
INIZIO FASE - FINE FASE
A - V.I.A. da parte della Regione .../.../...P/E .../.../...P/E
B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../...P/E - .../.../...P/E

D. DATI DI REALIZZAZIONE



1. AGGIUDICAZIONE LAVORI - APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
 DATA INIZIO: 31/01/2013 (Prevista) - DATA FINE: 31/03/2013 - (Prevista)
 Soggetto Competente: PROVINCIA DI TORINO
 NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: 01/06/2013 (Prevista) - DATA FINE: 30/08/2014 - (Prevista)
 Soggetto Competente:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 Soggetto Competente:
4. COLLAUDO:
 DATA INIZIO: 01/09/2014 (Prevista) - DATA FINE 01/12/2014 - (Prevista)
 Soggetto Competente:
5. FUNZIONALITA':
 DATA INIZIO: 02/12/2014 (Prevista) - DATA FINE: 31/12/2014 - (Prevista)
 NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

3 – PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):	1.500.000,00				
Di cui:	REALIZZATO	-	DA REALIZZARE	-	TOTALE
al 2012	.....		100.000		.....
nel 2013	.....		800.000		.....
nel 2014	.....		600.000		.....
nel 200....	.....		.....		.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA:% (3)

4 – PIANO FINANZIARIO

- 1) TIPO FONTE: REGIONE PIEMONTE.....
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE /PLURIENNALE 2011-2013
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 406/DB1000 DEL 30/11/2011
 IMPORTO:1.200.000,00.. (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
 NOTE:

- 1) TIPO FONTE: TRM S.p.A.
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 5 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008
 IMPORTO : 300.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2010

NOTE : - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento:

5. Compensazione una tantum

5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM. Pertanto l'ammontare definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore

5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto ai soggetti che verrà verranno individuati in un apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di azione ambientale di cui al punto 9 delle premesse.

5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione una tantum in diverse tranches:

- a) una quota pari al 10%, entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte



dell'Amministrazione Provinciale;

(ii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;

(iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;

(iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;

(v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico - amministrativo.

5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.

5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'Impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:

(a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;

(b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari (eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogata a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso) entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e/o gestione dell'Impianto.

5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste. In alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: **PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

TITOLO DELL' INTERVENTO: **Riqualficazione energetica e ambientale del blocco palestre del complesso scolastico sede dell'I.I.S Marie Curie e del I.T.S. Elio Vittorini**

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ...DB1000 - Ambiente

LOCALIZZAZIONE: **Zona Barocchio, C.so. Allamano n. 120 e Via Crea n. 30.**

Comune: **GRUGLIASCO**

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: **PAOLO FOIETTA**

RECAPITO: **CORSO INGILTERRA 7/B - 10138 TORINO**

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO: **ing. Massimo Vettoretti**

RECAPITO: **CORSO INGILTERRA 7/B - 10138 TORINO**

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO ATTUATORE: PROVINCIA DI TORINO..

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

- A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):
STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO
- B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1)
- | | RICHIESTO | INIZIO FASE | FINE FASE | APPROVAZIONE |
|---|----------------|----------------|----------------|------------------|
| 1 STUDIO DI FATTIBILITA' | SI | 17/10/2011 P | 04/11/2011 P | .../.../.....P/E |
| Soggetto competente: PROGRAMMAZIONE EDILIZIA | | | | |
| NOTE: | | | | |
| 2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE: | | | | |
| A - PRELIMINARE | NO | .../.../...P/E | .../.../...P/E | .../.../.....P/E |
| Soggetto Competente: .. | | | | |
| NOTE: | | | | |
| B - DEFINITIVA | SI | 16/04/2012 P | 13/07/2012 P | 07/08/2012 P |
| Soggetto Competente: PROGRAMMAZIONE EDILIZIA | | | | |
| NOTE: | | | | |
| C - ESECUTIVA | SI | 16/04/2012 P | 13/07/2012 P | 07/08/2012 P |
| Soggetto Competente: PROGRAMMAZIONE EDILIZIA | | | | |
| NOTE: | | | | |
| C. ALTRE ATTIVITA' | INIZIO FASE | FINE FASE | | |
| A - V.I.A. da parte della Regione | .../.../...P/E | .../.../...P/E | | |
| B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente | .../.../...P/E | .../.../...P/E | | |

D. DATI DI REALIZZAZIONE



1. AGGIUDICAZIONE LAVORI – APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
 DATA INIZIO: 10/09/2012 (Prevista) - DATA FINE: 31/12/2012 - (Prevista)
 Soggetto Competente: Provincia /
 NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: 01/02/2013 (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: 31/12/2013 - (Prevista/Effettiva)
 Soggetto Competente: Provincia.
 NOTE:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 Soggetto Competente:
 NOTE:
4. COLLAUDO:
 DATA INIZIO: 01/01/2014 (Prevista) - DATA FINE: 31/03/2014 - (Prevista)
 Soggetto Competente: Provincia
 NOTE:
5. FUNZIONALITA':
 DATA INIZIO: 01/04/2014 (Prevista) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista)
 NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

3 – PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):		800.000,00			
Di cui:	REALIZZATO	-	DA REALIZZARE	-	TOTALE
al 2012	.....		.....		.....
nel 2013			750.000,00		750.000,00
nel 2014			50.000,00		50.000,00
nel 200....	.....		.....		.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA:% (3)

4 – PIANO FINANZIARIO

- 1) TIPO FONTE: REGIONE PIEMONTE.....
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE /PLURIENNALE 2011-2013
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 406/DB1000 DEL 30/11/2011
 IMPORTO:600.000,00.. (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
 NOTE:

- 1) TIPO FONTE: TRM S.p.A.
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008
 IMPORTO : 200.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2010
 NOTE : - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento.

5. Compensazione una tantum

- 5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM. Pertanto l'ammontare definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore
- 5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto ai soggetti che verrà verranno individuati in un apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di azione ambientale di cui al punto 9 delle premesse.
- 5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione una tantum in diverse tranches



- (i) una quota pari al 10%, entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte dell'Amministrazione Provinciale;
- (ii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;
- (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;
- (iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;
- (v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico – amministrativo.

5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.

5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:

- (a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;
- (b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari (eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogata a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso) entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e/o gestione dell'impianto.

5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.



SCHEDA MONITORAGGIO INTERVENTO

I.I.P. CON LA PROVINCIA DI TORINO

Sottoscritta il 17/12/2008

1 - DATI IDENTIFICATIVI

VERSIONE DEL: 22/02/2012

TITOLO DELL' ACCORDO: **PROGETTAZIONE DEGLI INTERVENTI COMPRESI NEL PIANO STRATEGICO DI AZIONE AMBIENTALE CONNESSO AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO E PER LA REALIZZAZIONE DEL SECONDO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE**

TITOLO DELL' INTERVENTO: **Riqualificazione energetica e ambientale di edifici scolastici in Comune di Beinasco**

SETTORE REGIONALE DI RIFERIMENTO ... **DB1000 - Ambiente**

LOCALIZZAZIONE:

Comune: **BEINASCO**

RESPONSABILE DELL'ACCORDO: **PAOLO FOIETTA**

RECAPITO: **CORSO INGHILTERRA 7/B - 10138 TORINO**

RESPONSABILE DELL'INTERVENTO **BELTRAMINO PIERO**

RECAPITO: **PIAZZA ALFIERI N: 7 10092 BEINASCO (TO)**

SOGGETTO PROPONENTE: PROVINCIA DI TORINO..

SOGGETTO PERCETTORE: COMUNE DI BEINASCO

SOGGETTO ATTUATORE: COMUNE DI BEINASCO

2 - CRONOPROGRAMMA DELL'INTERVENTO

A. LIVELLO DI PROGETTAZIONE APPROVATA DISPONIBILE ALLA STIPULA DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA (barrare la casella):

STUDIO DI FATTIBILITA'
PROGETTO PRELIMINARE
PROGETTO DEFINITIVO
PROGETTO ESECUTIVO

B. ATTIVITA' PROGETTUALI (1) RICHIESTO - INIZIO FASE - FINE FASE - APPROVAZIONE

1 STUDIO DI FATTIBILITA' SI/NO .../.../... P/E... - .../.../... P/E... - .../.../... P/E...
P - .../.../... P/E... - .../.../... P/E...
Soggetto competente: COMUNE DI BEINASCO (TO)
NOTE:

2. LIVELLI DI PROGETTAZIONE:

A - PRELIMINARE SI 01/06/2012 P ... - 30/06/2012 P... - 30/06/2012 P
Soggetto Competente: COMUNE DI BEINASCO (TO)
NOTE:

B - DEFINITIVA SI 01/07/2012..P... -30/08/2012 P... - 30/09/2012 P
Soggetto Competente: COMUNE DI BEINASCO (TO) ...
NOTE:

C - ESECUTIVA SI 01/10/2012 P. - 31/12/2012 P... - 15/01/2013 P
Soggetto Competente: . COMUNE DI BEINASCO (TO)
NOTE:

C. ALTRE ATTIVITA' INIZIO FASE - FINE FASE

A - V.I.A. da parte della Regione .../.../... P/E - .../.../... P/E

B - V.I.A. da parte del Ministero dell'Ambiente .../.../... P/E .../.../... P/E

D. DATI DI REALIZZAZIONE



1. AGGIUDICAZIONE LAVORI - APPALTO DI FORNITURE E/O SERVIZI:
 DATA INIZIO: 30/01/2013...(Prevista) - DATA FINE:30/04/2013.....(Prevista)
 Soggetto Competente: Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
2. ESECUZIONE LAVORI:
 DATA INIZIO:15/05/2013... (Prevista) - DATA FINE: 15 /01/2014. (Prevista)
 Soggetto Competente: Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
3. SOSPENSIONE LAVORI:
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 Soggetto Competente: Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
4. COLLAUDO:
 DATA INIZIO:15/03/2014 (Prevista) - DATA FINE: 15/10/2014... - (Prevista)
 Soggetto Competente: ... Comune di Beinasco (TO)
 NOTE:
5. FUNZIONALITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

E. DATI ATTIVITA' IMMATERIALI

1. ATTIVITA':
 DATA INIZIO: .../.../... (Prevista/Effettiva) - DATA FINE: .../.../... - (Prevista/Effettiva)
 NOTE:

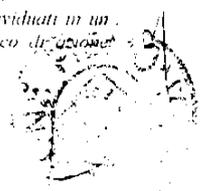
3 – PIANO ECONOMICO (2)

COSTO COMPLESSIVO DELL'INTERVENTO (Euro):			700.000,00
Di cui:	REALIZZATO	-	DA REALIZZARE
			TOTALE
al 2012...	0.....		70.000
			70.000,00.
nel 2013...	0.....		510.000.....
			510.000,00
nel 2014...	0.....		120.000.....
			120.000 .
nel 2015...	0.....		.....

AVANZAMENTO DELLA SPESA: 0.% (3)

4 – PIANO FINANZIARIO

- 1) TIPO FONTE: REGIONE PIEMONTE.....
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4)-BILANCIO DI PREVISIONE /PLURIENNALE 2011-2013
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) DETERMINA DIRIGENZIALE N. 406/DB1000 DEL 30/11/2011
 IMPORTO :600.000,00.. (euro) - ANNO DI COMPETENZA:2010...
 NOTE:
- 2) TIPO FONTE:TRM S.p.A.
 ESTREMI E DESCRIZIONE DELLA FONTE: (4) Società pubblica affidataria della progettazione, realizzazione e gestione del termovalorizzatore del Gerbido.
 ESTREMI DEL PROVVEDIMENTO: (5) Convenzione di affidamento (Rep. n. 9589, registrato a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) e appendici integrative 17/06/2007 e 14/05/2008
 IMPORTO : 100.000 (euro) - ANNO DI COMPETENZA: 2011
 NOTE : - Il finanziamento di TRM verrà erogato secondo le modalità determinate nell'art. 5 della convenzione di affidamento:
 5.1 *Compensazione una tantum*
 5.1 TRM si obbliga ad erogare alle comunità comprese nell'area di influenza dell'impianto una compensazione una tantum pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM. Pertanto l'ammontare definitivo dell'importo sarà determinato a seguito dell'aggiudicazione dell'appalto della costruzione del termovalorizzatore.
 5.2 L'importo complessivo della compensazione verrà erogato da TRM al soggetto o ai soggetti che verrà/verranno individuati in un apposito accordo di programma tra l'Associazione d'Ambito e gli Enti coinvolti nell'attuazione del Piano strategico di azione ambientale di cui al punto 9 delle premesse.



5.3 TRM erogherà la somma relativa alla compensazione una tantum in diverse tranches:

- (i) una quota pari al 10%, entro 60 giorni dal rilascio delle autorizzazioni alla realizzazione dell'impianto da parte dell'Amministrazione Provinciale;
- (ii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di inizio lavori;
- (iii) una quota pari al 20% entro 60 giorni dal completamento delle opere civili di fondazione e strutture portanti in c.a. e carpenteria metallica;
- (iv) una quota pari al 20% entro 60 giorni dalla data del verbale di ultimazione lavori;
- (v) una quota pari al 30% entro 60 giorni dalla data del certificato di collaudo tecnico – amministrativo.

5.4 Le Parti convengono che le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM previo rilascio da parte degli Enti beneficiari a favore di TRM di una garanzia a prima richiesta, emessa da una banca ovvero da un'assicurazione la quale abbia un rating minimo pari a [A], destinata a garantire l'esatto adempimento degli obblighi di restituzione degli Enti beneficiari di cui ai successivi commi 5.6.2 e 5.6.3. Gli Enti beneficiari avranno altresì l'obbligo di rilasciare a TRM, fino alla data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

5.5 In caso di mancato rilascio a favore di TRM della garanzia di cui al precedente comma 5.4, le tranches di cui ai punti 2, 3 e 4 del precedente comma 5.3 saranno erogate da TRM agli Enti Beneficiari entro 15 (quindici) giorni dalla data di Collaudo.

5.6 Qualora sopravvengano ragioni di oggettiva impossibilità di realizzazione e/o gestione dell'impianto prima del Collaudo del medesimo per cause non imputabili a TRM si conviene che:

- (a) TRM non sia obbligata al pagamento delle ulteriori quote di compensazione ambientale ancora da erogare sulla base dello stato della procedura, con estinzione del relativo obbligo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1256 cod. civ.;
- (b) TRM abbia diritto alla restituzione delle quote già erogate agli Enti beneficiari (eccettuata la prima, pari al 10% dell'importo complessivo che viene erogato a fondo perduto, escludendosi per essa la possibilità di rimborso) entro e non oltre 180 giorni dal verificarsi dell'evento che renda oggettivamente impossibile la realizzazione e/o gestione dell'impianto.

5.7 La restituzione delle quote effettivamente pagate agli Enti beneficiari avverrà in misura pari al valore nominale di quanto erogato, indicizzato in base all'indice ISTAT-FOI."

NOTE:

- (1) Indicare le tre date previste, in alternativa occorre indicare "NO" nella casella "Richiesto" specificando nel campo "Note" il motivo.
- (2) Trattasi del "profilo di spesa", cioè del valore stimato delle attività svolte (costi realizzati) o che si prevede di svolgere (costi da realizzare) per ciascun anno di durata dell'intervento.
- (3) E' la percentuale della somma dei "costi realizzati" nei vari anni rispetto al "costo totale" dell'intervento.
- (4) Unione Europea, Stato, Regione, Comune, ecc...
- (5) Atto amministrativo mediante il quale le risorse di cui alla fonte indicata sono finalizzate all'intervento.





ALLEGATO 1

Conferenza dei servizi per l'Accordo di Programma, Ex Art. 34 D.Lvo 267/2000 tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, ATO-R, Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Orbassano, Comune di Rivalta, Comune di Rivoli, Comune di Torino e T.R.M. S.p.A. per la revisione dell'adp del 21/11/2008 e per la realizzazione del secondo stralcio degli interventi compresi nel Piano strategico di azione ambientale connesso al termovalorizzatore del Gerbido

Verbale 3° riunione Conferenza di Servizi del 07.03 .2012

PREMESSO CHE:

Nel corso degli approfondimenti effettuati per redigere i progetti preliminari delle opere incluse nell'allegato A all'accordo di programma del 21/11/2008 sono emerse varie problematiche, relative alla effettiva disponibilità dei terreni, all'effettivo interesse delle amministrazioni interessate alla realizzazione di alcune opere, alla volontà di alcune amministrazioni di sostituire interventi previsti con altri, ritenuti più rispondenti alle necessità e alle aspettative di carattere ambientale dei cittadini, alla opportunità, in ultima analisi, di accorpate alcuni interventi e di ridimensionarne o differirne altri.

Sono inoltre maturate quote di contributo di compensazione ambientale di TRM pari al 50% del totale. La Regione ha inoltre impegnato ulteriori risorse per la realizzazione di alcune opere di compensazione.

Per definire un percorso condiviso di modifica dell'accordo del 21/11/2008, nella seconda metà del 2011 si sono svolti incontri tra i soggetti sottoscrittori, al fine di verificare termini e modalità per una revisione generale del piano strategico di azione ambientale, con riesame delle priorità.

Si rende pertanto necessario procedere a una revisione dell'accordo di programma del 21/11/2008 e avviare con l'attuale quota di finanziamento già disponibile la realizzazione del secondo stralcio degli interventi di compensazione ambientale .

CONSIDERATO CHE:

La Provincia di Torino ha designato quale Responsabile del Procedimento l'arch. Paolo Foietta, dirigente della Provincia di Torino.

con nota n°81485 del 30/01/2012, il Responsabile del Procedimento ha convocato per il giorno 13 febbraio 2012 la 1^a riunione della Conferenza dei Servizi. In tale sede sono state formulate osservazioni sul testo dell'accordo e si è pertanto decisa la riconvocazione di una seconda riunione in data 20/02/2012, al fine di concordare il testo definitivo dell'accordo. Tale riunione si è conclusa col recepimento di alcune osservazioni dei convenuti e con la riconvocazione per la riunione finale della conferenza, per licenziare il testo definitivo dell'accordo

Tutto ciò premesso e considerato, il giorno 07/03/2012 alle ore 14,30, presso la sede della Provincia di Torino, Via Maria Vittoria 12, sono riuniti i rappresentanti delle Amministrazioni invitate come specificato nel seguito, come da foglio firme, agli atti:



ALLEGATO 1

Regione Piemonte:
Anna Bordi

Provincia di Torino:
Paolo Foietta

ATO-R:
Paolo Foietta

Comune di Beinasco:
Maurizio Piazza

Comune di Grugliasco:
Marcello Mazzu'

Comune di Orbassano:
Eugenio Gambetta

TRM spa
Bruno Torresin

Comune di Rivoli
Adriano Sozza

Comune di Rivalta di Torino:
Carla Barovetti

Comune di Torino:
Enzo Lavolta

Il Responsabile del Procedimento Arch. Paolo Foietta apre la seduta della conferenza dei servizi alle ore 14,35.

Si procede con l'esame della bozza dell'Accordo di Programma al fine di concordare in via definitiva il testo da approvare.

A conclusione dell'esame della bozza di accordo, le parti concordano nell'apportare seduta stante le modifiche concordate nel testo.

Viene quindi concordato di consolidare la versione definitiva da portare all'approvazione dei competenti organi regionali e provinciali salvo modifiche non sostanziali.

Al termine della seduta le parti dichiarano raggiunta l'intesa sul testo dell'Accordo di Programma di cui all'oggetto, che si allega al presente verbale debitamente siglato dai convenuti firmatari.

La Conferenza si chiude alle ore 15,30.



ALLEGATO 1

Si dà lettura del presente verbale ai partecipanti che lo sottoscrivono per approvazione.

Regione Piemonte:
Anna Bordi

Provincia di Torino:
Paolo Foietta

ATO-R:
Paolo Foietta

Comune di Beinasco:
Maurizio Piazza

Comune di Grugliasco:
Marcello Mazzu'

Comune di Orbassano:
Eugenio Gambetta

TRM spa
Bruno Torresin

Comune di Rivoli
Adriano Sozza

Comune di Rivalta di Torino:
Carla Barovetti

Comune di Torino:
Enzo Lavolta

OPERE FINANZIATE DA TRM E DA REGIONE NEL 2010				
	TITOLO PROGETTO	COMUNE/IN CUI RICADE L'INTERVENTO	ENTE ATTUATORE	IMPORTO STIMATO
S8	Riqualificazione ambientale e potenziamento del percorso ciclopedonale in sponda destra del sangone da Orbassano a Beinasco.	Orbassano, Beinasco, Rivalta	Provincia di Torino	€ 450.000
S9.2	Realizzazione di sottopasso per l'attraversamento della SP 143 a connessione delle piste rurali esistenti e sistemazione del viale di accesso al Centro di Rivalta.	Rivalta	Provincia di Torino	€ 308.000
S27	Pista Ciclopedonale di collegamento del Bastione con la pista esistente a margine di Via Martin Luther King	Grugliasco	Provincia di Torino	€ 97.000
S18	Riqualificazione della strada delle lose e riordino aree ad orti tra raccordo ferroviario FIAT e strada delle Lose	Beinasco	Comune di Beinasco	€ 480.000
S20	Riqualificazione delle aree verdi nella circoscrizione 2 di Torino e potenziamento delle connessioni ciclopedonali tra queste e il parco del Gerbido.	Torino, Grugliasco	Provincia di Torino	€ 1.365.000
TOTALE				€ 2.700.000

LINEA FERROVIARIA FM5				
	TITOLO PROGETTO	COMUNE/IN CUI RICADE L'INTERVENTO	ENTE ATTUATORE	IMPORTO STIMATO
	Realizzazione di un primo lotto funzionale del movicentro del San Luigi di Orbassano della linea FM5		Provincia di Torino	€ 1.500.000
	Armamento ferroviario della linea e realizzazione delle infrastrutture di collegamento al Movicentro		Regione Piemonte	€ 8.700.000
TOTALE				€ 10.200.000

PONTI E INFRASTRUTTURE				
	TITOLO PROGETTO	COMUNE/IN CUI RICADE L'INTERVENTO	ENTE ATTUATORE	IMPORTO STIMATO
	Ricostruzione del Ponte della S.P. 6 sul Torrente Sangone in Comune di Beinasco	Beinasco	Provincia di Torino	€ 3.710.000
TOTALE				€ 3.710.000

OPERE DI RIQUALIFICAZIONE ENERGETICA E AMBIENTALE DI EDIFICI SCOLASTICI				
	TITOLO PROGETTO	COMUNE/IN CUI RICADE L'INTERVENTO	ENTE ATTUATORE	IMPORTO STIMATO
	Riqualificazione energetica e ambientale del complesso scolastico del Barrocchio		Provincia di Torino	€ 800.000
	Riqualificazione energetica e ambientale di edifici scolastici in Comune di Beinasco		Comune di Beinasco	€ 700.000
TOTALE				€ 1.500.000

OPERE DI COMPENSAZIONE A VERDE OGGETTO DELL'ACCORDO 2012				
ID.	TITOLO PROGETTO	COMUNE/ IN CUI RICADE L'INTERVENTO	ENTE ATTUATORE	IMPORTO STIMATO
S3	Collegamento ciclopedonale di Via Anselmetti: completamento della ciclopista di Via Plava e prosecuzione fino a Strada del	Torino	Torino	€ 749.272
S5	Collegamento ciclopedonale delle piste interne al comprensorio del Castello del Drosso con Parco Alto di Beinasco. Realizzazione	Beinasco - Torino	Provincia di Torino	€ 1.866.462
S10	Parco del Podista	Orbassano	Orbassano	€ 250.000
S11	Parco botanico "Vanzetti"	Orbassano	Orbassano	€ 250.000
S13	Parco pubblico "Viale Tevere"	Orbassano	Orbassano	€ 250.000
S19	Parco tematico ambientale	Torino	Torino	€ 350.728
S21	Sistemazione area orti condivisi (Lotto A)	Grugliasco	Grugliasco	€ 200.000,00
S22	Realizzazione di rete ciclopedonale sud	Grugliasco	Grugliasco	€ 229.000,00
S23	Realizzazione di collegamento ciclopedonale del Gerbido con il centro città	Grugliasco	Grugliasco	€ 250.000,00
S24	Recupero della Cappella Mandina con formazione di area di sosta	Grugliasco	Grugliasco	€ 480.000,00
S26	Realizzazione percorso ciclopedonale di collegamento tra la fermata FS ed il Polo universitario	Grugliasco	Grugliasco	€ 720.000,00
S29	Realizzazione di quinta arborea a lato di Corso Beato Allamano	Rivoli	Provincia di Torino	€ 150.000
S30	Sistemazione di area verde pubblica in borgata Tetti Neirotti	Rivoli	Provincia di Torino	€ 350.000
TOTALE				€ 6.095.462

ULTERIORI INTERVENTI DA CONSIDERARE NEL SECONDO LOTTO				
ID.	TITOLO PROGETTO	COMUNE/ IN CUI RICADE L'INTERVENTO	ENTE ATTUATORE	IMPORTO DISPONIBILE
	Collegamento ciclopedonale in sponda sinistra del Sangone tra il Parco Piemonte, il comprensorio del Castello del Drosso e il	Torino	Torino	
	Completamento del parcheggio di interscambio a servizio del Movicentro della linea FM5 e dell'Ospedale S. Luigi di Orbassano	Orbassano	Orbassano	
	Potenziamento delle connessioni ciclopedonali e riqualificazione delle aree verdi	Rivoli	Rivoli	
	Completamento del Parco del Gerbido e del sistema delle connessioni ciclopedonali e riqualificazione delle aree verdi	Grugliasco	Grugliasco	
	Potenziamento delle connessioni ciclopedonali e riqualificazione delle aree verdi	Beinasco	Provincia di Torino	
	Potenziamento delle connessioni ciclopedonali e riqualificazione delle aree verdi	Rivalta	Provincia di Torino	
	Realizzazione compiuta degli impianti e delle dorsali necessarie a rendere completamente utilizzabile per il teleriscaldamento tutto il calore prodotto dal Termovalorizzatore.		Da definire	
S3.1	Realizzazione del tratto di pista compreso tra Via Plava e Corso Orbassano su Via Anselmetti fronte TNE	Torino	Torino	
S17	Realizzazione di pista ciclopedonale per il collegamento della pista esistente a lato della Variante Pasta ed il margine urbanizzato di Rivalta	Rivalta	Rivalta	
TOTALE				€ 10.435.462

TOTALE GENERALE				€ 34.640.923
------------------------	--	--	--	---------------------

QUADRO DEI FINANZIAMENTI (A.D.P. 2008)	
TRM	24.390.923
Regione	9.010.827
Provincia	1.239.173
TOTALE	34.640.923

INFRASTRUTTURE E EDILIZIA	Regione	TRM	Provincia
FM5 - Movicentro	1.500.000	1.200.000	300.000
FM5 - Ferrovia	8.700.000	5.000.000	3.700.000
Scuole	1.500.000	1.200.000	300.000
Ponte SP6	3.710.000	2.473.333	1.236.667
TOTALE	15.410.000	7.400.000	1.236.667

N.B. I termini e le modalità di assegnazione del contributo finanziario di € 5.000.000 dalla Regione ai soggetti che cureranno la realizzazione degli interventi relativi alla Linea FM5 saranno oggetto di successivo, apposito accordo di programma.

OPERE VERDI E CICLOPISTE	Regione	TRM	Provincia
Già avviate (1° stralcio)	2.700.000	900.000	1.800.000
Adp 2° stralcio	6.095.462		6.095.462
	8.795.462	900.000	7.895.462

RISORSE DA ASSEGNARE	Regione	TRM	Provincia
	10.435.462	710.827	9.722.128
TOTALE GENERALE	34.640.923,00		

PROSPETTO RIEPILOGATIVO FINANZIAMENTO OPERE "VERDI" (escluse infrastrutture)										
COMUNI BENEFICIARI	A.D.P 21/11/2008 [TABELLA "A"]	FINANZIATE 2010 [TABELLA "3"]	ADP 2012 [TABELLE "5" E "5.1"]	TOTALE GIA' ASSEGNATO	DA ASSEGNARE [ALLEGATO "2"]	percentuale accordo 2008	TOTALE GIA' ASSEGNATO	Cosa dovrebbero ricevere su % accordo 2008	Delta Il tranches da attribuire	COMUNI BENEFICIARI
Beinasco	6.562.651	630.000	1.493.169	2.123.169	2.818.782,00	24,5%	2.123.169	24,5% € 4.941.950,97	€ 2.818.781,77	Beinasco
Grugliasco	7.878.500	97.000	1.879.000	1.976.000	3.956.841,00	29,4%	1.976.000	29,4% € 5.932.840,79	€ 3.956.840,79	Grugliasco
Torino	6.565.957	1.365.000	1.953.292	3.318.292	1.626.149,00	24,5%	3.318.292	24,5% € 4.944.440,88	€ 1.626.148,58	Torino
Orbassano	2.347.187	150.000	750.000	900.000	867.530,00	8,8%	900.000	8,8% € 1.767.530,39	€ 867.530,39	Orbassano
Rivoli	1.495.500	0	500.000	500.000	626.174,00	5,6%	500.000	5,6% € 1.126.174,20	€ 626.174,20	Rivoli
Rivalta	1.962.687	458.000	480.000	938.000	539.986,00	7,3%	938.000	7,3% € 1.477.985,77	€ 539.985,77	Rivalta
TOTALE	26.812.482	2.700.000	7.055.462	9.755.462	10.435.462	100,0%	20.190.923	100,0% € 20.190.923,00	€ 10.435.461,50	TOTALE